

Les deux expositions d'estampes présentées ensemble à Couzeix sont la concrétisation de deux échanges internationaux entre des graveurs français et brésiliens d'une part, des graveurs français et espagnols d'autre part.

SYNCHRONIES INVISIBLES France / Brésil

Commissaires : Dominique Aliadière et Ana Sartori
Paris / Lurdi Blauth - Porto Alegre

Projet : 16 graveurs français et 16 graveurs brésiliens ont été conviés à échanger un fragment de 10 x 10 cm d'une estampe originale et personnelle, inconnue en tous points de son équipier(ère).

Après décryptage et interprétation de cet élément, la performance proposée était de créer une nouvelle image graphique en réponse ...

L'estampe ainsi générée est présentée dans l'exposition, accompagnée du fragment reçu, du texte relatant le processus créatif du travail effectué et bien sûr, de l'estampe d'origine.

#1SIGNESGLANG@GES France / Espagne

Commissaire : Amparo B. Wieden – Valence / Rosa Burdeos – Paris

Projet : Montrer la diversité possible du langage graphique en prenant pour exemple l'utilisation des signes non alphabétiques du langage international avec lequel nous communiquons à loisir, quelle que soit la langue de notre pays. Exemples : @ % € ! ? * § ! + \$...et autres caractères spéciaux.

Certains signes ont été distribués à certains duos ou trios de graveurs qui les ont interprétés selon leur sensibilité et le choix de leurs pratiques artistiques.

Démarche communiquée également.

Synchronies invisibles : France/Brésil – Les graveurs
Dominique Aliadière - Christophe Annot - Michèle Atman
Isabelle Béraud - Lurdi Blauth - Clara Bohrer - Antonio
Augusto Bueno - Rosa Burdeos - Marinês Buseti Cava
(Wilson Cavalcanti dit) - Sophie Domont - Joëlle Dumont
Alexandra Eckert- Éric Fourmestaux - Christine Gendre-
Bergère - Helena Kanaan - Brigitte Kernaléguen - Ximena
de León Lucero - Julien Mélique - Nara Amélia Melo da
Silva Dominique Moindraut - Isabel Mouttet - Jander Rama
Marcia Rosa - Maristela Salvatori - Arlete Santarosa - Ana
Sartori - Pascale Simonet - Fernanda Soares - Claudia Sperb
Bruno Tamboreno - Vera Wild

#1signes&lang@ges : France/Espagne - Les graveurs
Alain Cazalis - Álvaro Sanchis - Amparo B. Wieden
Amparo Galbis - Ana Canavese - Ana Ciscar - Ana Ferriols
Ana Sartori - Ana Tomás - Andrea Familiar - Anne-Claire
Gadenne - Antonio Alcaraz - Brigitte Kernaléguen - Carles
Lunch - Christine Gendre-Bergère - Christophe Annot
Claude Bureau - Dominique Aliadière - Dominique Louis
Heraud - Dominique Moindraut - Enrique Ferré - Eric
Fourmestaux - Eva Marín - Fabienne Bara - Felicia Puerta
Fernando Evangelio - Florence Bonhivers - Hugo M. Ligorit
Isabel Mouttet - Isabel Tristán - Isabelle Béraud - Ismael Teira
Javier Gayet - Joël Mestre - Joëlle Dumont - Jonay Cogollos
van der Linden - José Luis Cueto - Julien Mélique - Loida
García - Lola Pascual - Melani Lleonart - Michael Urrea
Michèle Atman - Miriam Del Saz - Nuria Rodríguez - Paco
de la Torre - Pascale Simonet - Paula Santiago - Pilar Beltran
Rafael Carralero - Carabias Rosa Burdeos - Silvia Molinero
Domingo - Sophie Domont - Vanesa Valero Hoyo - Victoria
Cano - Victoria Esgueva - Ximena de León Lucero - Ximo
Aldás - Zanoarisoa Rajaona

EXPOSITIONS

Synchronies invisibles

2019 : Fondation Taylor - Paris.

2022 : Galerie d'art de l'Université - Caxias do Sul

#1signes&lang@ges

2021 : Fondation Taylor - Paris

2022 : Bibliothèque municipale. - Valence

Sébastien Larcher
Maire de Couzeix

Monique Delpi
Adjointe au Maire
à la culture

Nicole Roux
Présidente de l'AACC

les membres de l'Association Culturelle de Couzeix

Ont le plaisir de vous convier au vernissage de deux
expositions résultant des dialogues graphiques et
culturels établis entre graveurs français puis brésiliens et
espagnols, durant les années 2019 à 2022

SYNCHRONIES INVISIBLES Paris / Novo Hamburgo (Porto Alegre)

#1SIGNES&LANG@GES Paris / Valence

Invités d'honneur

Dominique Aliadière *Président de Graver Maintenant*
Ana Sartory et Rosa Burdeos
Graveurs - Graver Maintenant

Invitée surprise

Marielle Genest *Sculpteur : une présence limousine*

JEUDI 10 NOVEMBRE 2022 À 18H30

Centre culturel municipal de Couzeix
Allée Maurice Genevoix

Exposition du 11 au 27 novembre 2022
tous les jours de 14h30 à 18h30 - Entrée libre



WWW.FACEBOOK.COM/COUZEIXCULTURE